publié à l'intention des MÉDECINS, PHARMACIENS

CHIRURGIENS - DENTISTES

MEMBRES HONORAIRES DU BORDEAUX-ETUDIANTS-CLUB DU SYMPATHISANTS

REDACTION ET PUBLICITE: 14, Cours Pasteur — BORDEAUX — Tél. 48.44.67

# LES POIGNETS DOULOUREUX

### pseudarthrose du scaphoïde carpien

par Raphaël MASSART (Paris)

Il est fréqent d'observer au niveau du poignet, après un traumatisme qui a paru léger, des douleurs persistantes parfois accompagnées d'œdèmes chroni-ques de la main.

Dans bien des cas, aucun examen radiographique n'a été pratiqué au moment de la chute et c'est plusieurs semaines après, devant l'aggravation des douleurs et la gêne fonctionnelle de la main, que le blessé s'adresse à son médecin. Il s'agit presque toujours d'une fracture méconnue du scaphoïde carpien, qui est passée inaperque à la radiographie, ce qui a entrainé une absence de tout traitement et explique l'apparition des troubles ostéoarticulaires qui vont en s'aggravant de jour en jour. jour en jour.

La fracture du scaphoïde du carpe est souvent méconnue au cours des examens radiographiques du poignet, parce que le cliché est pris de face dans la position classique où, la plupart du temps, elle n'est pas visible. Pour la faire apparaître, il est nécessaire de modifier la technique habituelle de la prise du cliché de face. Celui-ci doit être exécuté en mettant la main en forte inclimatson cubitule, seu-le position qui, en séparant les fragments, laisse apparaître avec évidence la solution de évidence la solution ontinuité

Dans l'inclinaison radiale qui est quelquefois celle don-née à la main par le radiolo-gue, la partie inférieure du radius appuie sur le scaphoï-de, rapproche les fragments et fait disparaître le trait de frac-

Ce trait siège toujours au même endroit, il est transver-sal et passe au ras du point où se termine le ligament in-terosseux scapholunaire, vers le milieu de la surface réservée au grand os. Le trait se di-rige obliquement en bas et en dehors.

dehors.

Jamais le scaphoïde ne présente de trace d'écrasement, c'est la preuve que la fracture connaît l'arrachement pour mécanisme, arrachement qui s'explique par le fait que le scaphoïde appartient par sa position aux deux rangées des os du carpe. Il est rattaché par sa partie supérieure au radius et au semi-lunaire; il est rattaché au grand os ct au trapèze par sa partie inférieure. Sous l'influence d'un violent traumatisme du poignet, le scaphoïde subissant une double sollicitation se brise, sa partie supérieure restant attachée au radius, sa partie inférieure restant liée au grand os et au trapèze.

C'est la preuve que le mé-

C'est la preuve que le mé-canisme qui brise l'os est

l'arrachement et non l'écrase-

ment.

Cliniquement, lorsqu'il y a un traumatisme du poignet, qu'il y ait ou non fracture de l'extrémité inférieure du radius, il faut préciser l'état du scaphoïde, rechercher la douleur à la pression dans la tabatière anatomique, s an spenser trouver le soulèvement que Delbet a décrit et qui manque souvent, surtout si le radius est fracturé et qu'il y a hématome.

On cherchera à provoquer la douleur au poignet en frappant sur l'extrémité du pouce, mis en extension et en abduction légère. S'il est moins connu, ce signe nous paraît beaucoup plus constant.

C'est après avoir observé ces signes cliniques qu'on demandera des radiographies faites en mettant la main en forte inclinaison cubitale, seule position qui, séparant les fragments, met en évidence la solution de continuité.

Si la fracture est reconnue de façon précoce, le seul traitement efficace est l'immobilisation dans un appareil plâtré circulaire, bien moulé, remontant sur l'avant-bras et descendant sur les doigts jusqu'à l'articulation de la 2° ou 3° phalange, et comprenant le pouce.

Le poignet doit être porté en forte inclinaison radiale, position qui, relâchant le liga-ment radio - scaphoidien, rap-proche les fragments du sca-phoïde et les remet au con-tact. En outre, le pouce doit être écarté des autres doigts fléchis et être mis en assez for-te abduction.

Ainsi immobilisés, les fragments au contact ne se mobi-liseront plus et pourront se souder par un cal osseux.

souder par un cal osseux.

Combien de temps faut-il immobiliser? Les auteurs qui ont écrit sur ces fractures donnent des temps qui varient de 14 jours à plusieurs mois. Nous pensons qu'un minimum de 3 mois est indispensable. Certes, on observe des temps de consolidation qui varient avec l'âge et l'élat général, mais il faut se souvenir qu'il s'agit d'une fracture intra-articulaire comparable aux fractures du col du fémur, se produisant sur un os dépourvu de gaine périostée, dont les fragments ont une irrigation sanguine insuffisante.

Les expériences faites en Amérique ont montré qu'il ne se fait pas de cal périostique, que la soudure ne se fait que lentement et que la répara-tion ne doit pas être troublée et compromise par une mobi-lisation trop précoce et intem-pestive. pestive.

Si la fracture n'a pas été trai-tée en obéissant à ces deux règles, la non-consolidation et la pseudarthrose sont à peu près certaines.

certaines.

Le poignet dégagé du plâtre qui l'immobilisait va redevenir douloureux, les mouvements vont se faire en provoquant la mobilisation des fragments, en aggravant les réactions articulaires d'un scaphoïde séparé en deux et incapable de transmettre du radius au grand os et à la main les forces qui lui sont appliquées. Les fragments osseux vont se modifier, être le siège d'ostéòproroses locales avec de petites géodes faciles à voir sur une bonne radiographie de face.

Au bout de quelques semai-

Au bout de quelques semaines, le poignet est devenu douloureux, gênant, avec limitation de ses mouvements.

On a fait l'examen histologique de ces scaphoïdes fracturés, les modifications essentielles consistent en une disparition du tissu osseux dans
la région du cal et une dégénéreseence kystique du cal.
De plus, la surface articulée
avec le grand os voit son cartilage hyalin remplacé par un
fibro-cartilage, ce qui explique
l'apparition des douleurs persistantes et les limitations de
la mobilité articulaire.

Lorsque les fragments sont en pseudarthrose, que faut-il faire ?

Les avis sont assez partagés sur ce point. Pendant long-temps, on a cru qu'il suffisait d'enlever un des fragments de l'os pour faire cesser les dou-leurs et redonner au poignet une mobilité qu'il avait per-due.

Les résultats obtenus par cette méthode ne sont pas fameux, outre que l'interven-tion se révèle assez déla-brante; elle laisse un poignet sans force, une articulation mal ajustée où souvent se développent des arthroses dou-loureuses à leur tour.

Pour notre part, nous ne conseillons jamais cette ablation, nous ne la faisons plus,

elle n'améliore pas la mobilité et ne calme pas les douleurs. C'est lorsque nous avons renoncé à faire l'ablation des fragments que nous avons eu recours à une méthode assez recours à une méthode assez simple qui a pour but d'agir sur la pseudarthrose des frag-ments par des perforations os-seuses comparables aux perfo-rations de Beck.

Je reproduis ici un cas où la perforation a été faite avec succès et a abouti à la disparition des phénomènes dou-loureux. Cette technique fut préconisée vers 1930 par Fritz Schnek qui l'a décrite dans le Centralblatt.

Elle consiste, sous anesthésie locale, à faire à travers la peau, avec un foret mince, une ou deux perforations sur les fragments en pseudarthrose. La difficulté consiste à bien repérer l'os et à agir juste au-dessous de la styloïde radiale, le poignet étant mis en inclinaison cubitale.

inclinaison cubitale.

J'ai fait plusicurs fois avec succès ces perforations, préférant au foret une aiguille d'acier, celle-là même avec laquelle j'ai pratiqué l'anesthésie locale. Sur un poignet bien anesthésié, on y arrive

aisément avec un peu d'adres-se et de pratique.

Cette o pératique.

Cette o pération un peu aveugle a été critiquée, on lui a reproché une lésion à l'artère radiale; aussi at-on cherché à faire la perforation à ciel ouvert en mettant à nu, le foyer de fracture et la pseudarthrose.

pseudarunrose.

Il s'agit alors d'une véritable
petite intervention où anesthésie générale et bande
d'Esmach sont à conseiller.
C'est la technique qu'ont exposée les auteurs américains Soto
Halt et Haldeman.

On chaptle le spanhoide par

On aborde le scaphoïde par une incision linéaire, elle est parallèle au tendon du muscle premier radial, sectionne le ligament annulaire et atteint le fond de la tabatière anato-

mique.

Le jour ainsi obtenu est suffisant pour bien voir la partie inférieure du scaphoïde, on le perfore avec un foret ou un perforateur à main et on l'enfonce à travers le fragment supérieur. On provoque ainsi une nouvelle ostéogénèse et une travée osseuse réunit les fragments.

(Suite au verso.)

Gluconate de

# **CALCIUM B 12 SARGET**

Laboratoires SARGET

4, rue Poquelin - Molière - BORDEAUX

ABORATOIRES FRANÇAIS "THERAPEUTIQUE BENEENVER!

LABORATOIRE ZIZINE

5, Place Félix-Eboué, 5

PARIS (XIIe)

**CONFITURE LAXATIVE** MARINE Laboratoire du Docteur H. FURT 2, rue de Rivière — BORDEAUX MODE DEMPLOI eree à café à la fin du repas du soir ou-dessas de Sans

TAMARINE

DELICIEUSE CONFITURE LAXATIVE ANTISPASMODIQUE à base de fruits d'Orient

PAS DE PRODUITS CHIMIQUES, PAS D'ACCOUTUMANCE INFAILLIBLE DANS TOUS LES CAS DE STASES INTESTINALES

DU NOUVEAU en PRATIQUE



par J.-A. LIEVRE

Lorsque l'examen clinique ré-vèle la présence d'un épanche-ment liquidien dans le genou douloureux, la ponction s'impo-se. Elle ramène rarement un li-quide hémorragique : hémophi-lie, hémarthrose traumatique, lie, hémarthrose traumatique, synovite villeuse hémorragique. Mais, plus souvent, le liquide est clair, et l'on est convenu de penser alors aux trois causes classiques : tuberculose, syphilis, blennoragie. En fait, ces trois causes sont devenues ex-

### LA DOUCHE EST **UN SPORT COMPLET**

Poursuivant des recherches sur l'intensité des efforts physiques nécessités par les diverses activités de la vie courante, des médecins se sont livrés à une série de vérifications et d'expériences dont les résultats n'ont pas manqué de les étonner. Ils ont constaté, en effet, que l'une des occupations qui exigenient la plus grande dépense d'énergie, c'était de prendre une douche!

Voici d'ailleurs les comparai-sons chiffrées auxquelles ont abouti les chercheurs en étu-diant la dépense d'énergie hu-maine dans les quatre opéra-tions suivantes : utiliser une tions suivantes: utiliser une machine à coudre, tisser une carpette, ciseler le cuivre et prendre une douche. Sous l'effet de la couture, la consommation d'oxygène a augmenté de 77 %; l'accroissement a été de 33 % pour le tissage, de 100 % pour la gravure et de 260 % pour la douche.

La douche, en effet, est une espèce de sport complet : la tâ-che de se savonner, de se frictionner, de se friction de se friction de la friction de la

L'importance de l'opération et le risque d'un échec des perforations ont vite conduit les opérateurs à préférer à la

les opérateurs à préférer à la perforation une opération plus rationnelle consistant d'abord à détruire le tissu fibreux qui s'interpose entre les fragments et à faciliter leur réunion par l'apport d'un os nouveau sous la forme d'un petit support osseux prélevé sur le radius même au-dessus de son apophyse.

C'est actuellement l'interven

LA FARINE LAROUSSE

tion qu'on préconise pour t ter ces poignets douloureux. Cependant, il faut bien dire que, pour que toutes ces inter-

LES POIGNETS DOULOUREUX

ceptionnelles et les diagnostics les plus courants sont : les traumatismes, les arthroses, les rhumatismes inflammatoires, les hydarthroses intermittentes et périodiques de la goutte. Dans tous les cas, le liquide doit être examiné du double point de vue cytologique et bactériologique, mais également pour l'étude de la coagulation et de la viscosité. Un caillot volumineux et formé rapidement est en faveur du diagnostic de rhumatisme inflammatoire ou de goutte; un chiffre franchement abaissé au viscosimètre plaide en faveur d'un rhumatisme inflammatoire ou d'une arthrite infectieuse. La numération des éléments cellulaires permet de séparer les hydarthroses en lésions non inflammatoires (1.000 à 3.000 par mm3) et inflamma-toires (12.000 éléments en movenne)

S'il existe des signes objectifs à l'examen clinique ou radiographique, l'affection la plus banale est alors l'arthrose du genou. Chez la femme ménopausée, la lipoarthrite sèche progressive se caractérise par sa symétrie et l'infiltration adipeuse du genou. Il est parfois nécessaire, pour porter le diagnostic d'arthrose, d'éliminer par une arthrographie les lésions portant sur les ménisques. S'il existe des signes objectifs

Il est très fréquent qu'au contraire les signes physiques soient discrets ou nuls. La percussion et la mobilisation de la rotule sont douloureuses; il faut penser à la chondronalacie rotulienne, souvent consécutive à des traumatismes directs du genou. Il faut également envisager les lésions non traumatiques des ménisques (altération sager les lésions non traumatiques des ménisques (altération dégénérative); il n'existe pas de blocage, mais un accrochage léger à la mobilisation. Les altérations de la graisse du genou (maladie de Hoffa, liponécrose articulaire), l'arthrofibrose, peuvent être aussi responsables de douleurs du genou.

ventions réussissent, il est in-dispensable de laisser le poi-gnet immobilisé dans un appareil plâtré, en inclinai-son radiale pendant quatorze

Sur 8 cas traités par la greffe, 6 ont consolidé parfaite-ment.

### CONSEILS DU DOCTEUR

### Les troubles de la statique chez l'enfant

Sans parler des déformations importantes qu'i nécessitent l'avis médical et sont souvent guéries par la gymnastique et une bonne hygiène, nous atti-rons tout spécialement l'atten-

tion des parents sur les attitu-des défectueuses qu'on néglige trop volontiers. On peut dire que très peu d'enfants y échap-pent en un moment quelconque de leur croissance; et nous en-

tement. On donne du B.C.G. par voie buccale à tous les nou-veaux-nés. » « En ce qui concerne le taux de mortalité tuberculeuse, on possède des chiffres pour Pékin et Changhaï, mais le nombre d'environ 60 pour 100 est sans doute très au-dessous de la vé-rité. »

rité. »
« Les médecins « traditionnels » chinois déclarent se servir principalement contre la tuherculose de l'acupuncture du
cinquième segment dorsal, à
laquelle ils ajoutent la bile de
bocuf donnée par voie buccale.
Ils pensent que ce traitement est
au moins aussi actif que le
pneumothorax ou le bed-rest,
mais avouent connaître peu les
résultats de la chimiothérapie
moderne. »

ni histoplasmose, ni coccidio-mycose, et l'absence de sarcoï-dose est remarquable. Elle n'est

dose est remarquanie. Elle n'est pas due au manque d'intérêt porté à cette maladie, ou au manque de compétence pour la reconnaître. Il semble qu'il y ait une différence épidémiologi-que vraie. »

semble n'exister en Chine

M.-J. SMALL,

In Amer. Rev. of Tuber, 77, 163-164 (abstracts), mai 1958.

saire de posséder les connaissan-ces élémentaires suivantes :

L'attitude se juge de face et de profil. De face, la ligne de gravité doit partager le corps en deux moitiés symétriques par-tant de la racine du nez, pas-sant par l'ombilie, le milieu du pubis et tombant sur la base de sustension à écule distance. punis et tombant sur la pase de sustension, à égale distance des deux pieds. De dos, le fil à plomb placé à l'occiput doit suivre la ligne des apophyses épineuses vertébrales, passer par le sillon fessier et tomber à l'intersection des deux talons.

Dans l'examen de profil, la même ligne de gravité doit partir du conduit auditif externe, passer sur la partie antérieure du moignon de l'épaule, le milieu de la dixième côte, la partie antérieure de la rotule et l'articulation de la hanche, le bord postérieur de la rotule et tomber sur les pieds, un peu ayant l'articulation tibo-tarsienne, au niveau du sommet de la voûte plantaire.

Ces conditions générales peuvent être réalisées malgré des défauts de morphologie (gros ventre, omoplates décollées, thorax un peu creux, jambes fléchies) qui seront aisément réduits par la gymnastique et ne constituent pas des défauts graves.

Par contre, dès que les points remarquables, cités plus haut, ne coîncident pas avec la ligne de gravité, on est en présence d'un trouble statique plus sé-rieux pouvant à la longue en-trainer des troubles graves du

Si la symétrie n'est pas réali-ée dans la vue de face, c'est

Les déséquilibres de profisont encore plus fréquents e l'on n'y attache pas encore dans le monde médical, l'importance qu'ils méritent. Notre conviction personnelle est bies établie à la suite de l'exame de milliers d'enfants pris à tou les âges de la croissance. Nou sommes absolument certain que c'est dans le jeune âge que s'organisent les statiques détectueuses qui se fixent chez l'adulte et sont toujours à l'orgine des lombagos, dorsalgies torticolis, arthroses et localiss tions rhumatismales au nivea des vertêbres, troubles qui constituent une véritable plaie à ne tre époque.

Il est encore important de s voir qu'il existe à l'état norma deux catégories de colonnes ve marquées, qui sont mieux adaptées à la station debout, e celle à courbures peu accen-tuées, moins adaptées à la station verticale et qui, pour nous sont à la source de la plupar des troubles statiques et de pathologie vertébrale. Or, sont des facteurs congénitau qui déterminent l'apparition d

Le médecin averti peut voi dans quelle mesure il est bo d'y remédier ou au contraire d renforcer simplement les dispositions naturelles.

> Docteur BALLAND Président de la F.F.G.

### Les maladies thoraciques en Chine (Chest Diseases in China)

par A.-L. COCHRANE (Tubercle, 38, 429-432, décembre 1957)

« Il y à peu près le même nombre de médecins appliquant la médecine « occidentale » en Chine, peuplée de 600,000,000 d'habitants, qu'en Grande-Bretagne. Il existe en outre 500,000 « médecins traditionnels »; la valeur de leur travail n'a jamais été étudiée scientifiquement, hien que son effet psychologique soit considérable. » « L'effort général se porte à l'heure actuelle sur les maladies infectieuses fréquentes, telles que le paludisme, le typhus, la typhoïde, la peste et la schistosomiase. La tuberculose ne semble pas avoir en ce moment une grande priorité, et, si l'on considère combien sont sérieux certains autres problèmes, tels que la schistosomiase, c'est chose compréhensible. Le plan de lutte consiste dans l'établissement d'une clinique de la tuberculose pour chaque « district » (environ 300,000 personnes). Ce système paraît bien développé à Pékin et à Changhaï, mais moins bien dans les centres moindres. Environ 90 % des sujets chez qui on diagnostique une tuberculose active reçoivent à domicile un traitement qui consiste généralement en P.A.S. et en isoniazide. La streptomycine est très peu abondante en Chine. La durée du traitement est courte, comparée aux habitudes de Grande-Bretagne, et l'on n'a pas le nombre des rechutes après traitement. On emploie le pneumo-péritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-péritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-péritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-péritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-préritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-péritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-préritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-préritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-préritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-préritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-préritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-préritoine sur une assez grande échelle, et parfois le pneumo-préritoine sur

Etienne BORDELES présente les ANTIBIOTIQUES (Pfizer)



# l'antibiotique de haute fidélité Terramycine `

Tétracyne \*

tétracycline - base et spécialement staphylocoques Fabriqués en FRANCE

Viocine

dans le traitement de la tuberculose

Magnamycine

contre les bactéries gram +

par les LABORATOIRES CLIN-COMAR 20, rue des Fossés-Saint-Jacques, PARIS (V°)

DIRECTION MEDICALE REGIONALE: 18, Cours du Chapeau - Rouge — BORDEAUX

\*\* Marque de fabrique de Pfizer Corporation S. S. — Collectivités — A. M. G.

# LES TRAITEMENTS DES INSUFFISANCES RESPIRATOIRES

par M. GRIVAUX (La Semaine des Hôpitaux, n° 54, 28 juin 1958, p. 1902-1907)

Les résultats de ces derniè-res thérapeutiques sont liés avant tout à une longue im-mobilisation plâtrée. Dans la statistique publiée par Soto Hall et Haldeman, sur 21 frac-tures bien immobilisées dès le premier jour, 20 ont consolidé simplement. L'insuffisance respiratoire peut exister sans dyspnée nota-ble en raison de la fonction ventilatoire « de luxe ». En pratique, c'est une dyspnée d'ef-fort ou permanente qui amène le sujet à consulter. Sur 10 fractures traitées par le forage, 5 ont donné un cal osseux, 2 un cal fibreux serré, 3 ont été en pseudarthrose.

L'appareil ventilatoire peut être frappé par une atteinte paêtre frappé par une atteinte pariétale traumatique ou médica-le, mais plus fréquents sont les facteurs bronchiques ou paren-chymateux : infection bronchique, maladie asthmatique et obstruction bronchique en particulier. Certaines maladies (B. B.S., pneumoconioses du béryllium) réalisent un bloc alvéolocapillaire : le poumon mitral est voisin des lésions engendrées par le cœur pulmonaire. par le cœur pulmonaire

(La Semaine des Hópitaux, n° 5
compensateurs car, chez l'insuffisant respiratoire, la vasoconstriction artériolaire élève
les résistances pulmonaires avec
les obstacles habituels surtout
bronchiques et le sang veineux
se mélange avec du sang normalement saturé que les zones
saines ne peuvent compenser.

L'étape ultime est le cœur
pulmonaire chronique. Les traitements bronchiques sont dirigés contre l'infection, l'asthme
et l'obstruction bronchique.
Parmi les agents anti-infectieux,
la chloramphénicol paraît le
plus actif sur la flore bronchique; la tétracycline-mycostatine
elle aussi est efficace; les sulfamides procurent un relais
utile. La vaccinothérapie prolonge ces thérapeutiques. Le
soufre enfin peut être indiqué
et un examen d'O.R.L. est toujours nécessaire pour traiter
lésions nasales et sinusiennes.
Pour lutter contre l'asthme,
la théophylline, les anti-histaminiques et surtout l'hormonchérapie surrénale sont les thérapeutiques de base.

Le traitement de l'obstruction
bronchique est surtout utile en
cas d'insuffisance aiguë, qu'il
s'agisse de traumatisme, d'inondation bronchique, de tétanos, etc...: la trachéotomie est
souvent indispensable et salvatrice.

Le traitement des anomalies
des gaz du sang doit réduire
anoxie et hypercapnie. L'oxygé-

4, 28 juin 1958, p. 1902-1907)
nothérapie est indispensable
pour augmenter le gradient de
pression alvéolo-capillaire, mais
elle n'agit pas si le malade est
encombré et elle est nocive en
cas d'hypercapnie avec acidose
gazeuse. La lutte contre l'hypercapnie se fait par la désobstruction bronchique et grâce à
l'acétazo lamide qui est un réducteur efficace du CO2 dans le
sang et évit l'acidose gazeuse.
Il faut le prescrire en cures
courtes et espacées par risque
d'acidose métabolique. Enfin,
la lutte contre les désordres
viscéraux est nécessaire en raison de lésions du cerveau, du
fait de lesions du cerveau, du son de lésions du cerveau, du foie, du rein et de collapsus ir-

L'hypertension artérielle pul-monaire liée à une constriction

des artérioles pré-capillair doit être combattue par la le te contre l'anoxie et par i diurétiques mercuriels à precire en dehors de l'acétazo mide; une saignée est souve bénéfique. Les lésions pare chymateuses sont en géné impossibles à améliorer : deltacortisone n'a guère d'active les fibroses, sauf la malad de B.B.S.

Enfin, le coeur pulmons chronique réclame l'ensemi des moyens thérapeutique cure antibiotique contre la posée infectieuse qui le déclera oxygénothérapie et lutte con l'hypercapnie, d'urétiques mouriels, saignée et della-cortis ne, digitalisation convenable de l'accordistrate de ne, digitalisation convenab thérapeutique anti-coagular prolongée, etc...



SPORTIFS! A L'ENTRAINEMENT...

# THIAMINE - ACIDE ASCORBIQUE DEDIEU

CONTRE LA FATIGUE, les crampes musculaires : 1 à 3 comp. p. jour

LAB. DEDIEU S.A., 80, rue Delord - BORDEAUX



# Nos Basketteurs disputeront-ils l'an prochain le Championnat · de France Honneur?

Notre équipe première masculi-e doit nous valoir celtte année ne grande satisfaction : Il ne siste plus qu'un match à disputer-ontre la Régie et, si nos gaillards, at vraiment la foi, le B.E.C., l'an rochain, jouera en Division Honneur les championnats de vance.

nte, ia ciasse paria.

Notre équille réserve, continuant ir sa lancée, enregistre des résults contradictoires, en ce sens ne, devant des équipes faibles, le joue mal, alors que, devant e bonnes équipes, elle ne parient pas à faire ressortir le « méer » de ses éléments.

L'Equipe Excellence, faute d'un cerveau » sur la touche, gâche es matches bêtement.

Heureusement qu'elle possède en Moussier un capitaine qui sait gar-ler la tête froide, ce qui contre-

catégorie.

L'équipe Honneur, grâce au dynamisme de ses dévoués Baudelet
et Giraudet, paraît s'éloigner de la
zone dangereuse de la descente en
Promotion. Je ne peux que féliciter les joueurs de cette équipe
pour avoir le courage d'affronter
des équipes dont on se demande si
elles pratiquent le basket on le
catch!

L'équipe Cadelle a fini son championnat à la place de cinquiè-me de sa poule. Après ses débuts pénibles, nous n'en espérions pas tant.

NOUS LES 13 D'ALORS

Je me souviens d'un match... Dieu ! que c'est loin cela ! Le B.E.C., en jupes pourpres, avec les deux sœurs Jourde, Ce soir-là rencontrait l'équipe dite... « lourde » D'ACADEMIA — je crois, — en âpre championnat.

Il pleuvait à torrent ; mais nous étions tous là, Les joueurs d'autres Clubs bordelais. Hélas, sourde Aux imprécations qu'on lançait, une « gourde » D'arbitre sanctionnait tout et rien... Oh! là! là!

Obsédante, la pluie, au milieu de la salle De l'American-Park, dégoulinait... La balle Glissant entre les mains, en tombant, faisait « floc »..

Quand tout à coup surgit — qui peut me contredire ?-PEBROC, sur le terrain, agitant son... pébroc... Qui marqua des paniers sous les éclats de rire !

MERCERIE - BONNETERIE Maison fondée en 1836 ETABLISSEMENTS P. DUGERS & FILS

SOUS-VETEMENTS ENFANTS - FEMMES - HOMMES SURVETEMENTS SPORT ENFANTS - DAMES - HOMMES

PETIT NEGRO

CIEL DE FRANCE LINGERIE DE LUXE (COMBINAIS

Face au

Grand-Théâtre

"MOD"

Tailleur, Chemisier

Prix, Qualité, Elégance

Jacques de Boisvert, de la Société des Gens de Lettres. 13:1-1959.

BINAISONS NYLON) - BAS NYLON

L'équipe première est toujours invaincue. Une autre équipe se trouve dans la même position que

# ILS ONT PENSÉ

Partis provisoirement ou définiti-vement de Bordeaux, ces athlètes n'ont pas manqué d'adresser leurs vœux au B.E.C. à l'occasion de la nouvelle année :

— Jalabert (100 et 200), professeur l'E.P. à Graulhet.

— Marguery René (110 m. haies) qui, avant de s'embusquer derrière les bocaux de sa pharmacie, se pro-mène dans un bel uniforme kaki sous le ciel de Constantine.

— Page (triple saut), qui fait ses classes au camp de Frileuse (S.-ct-O.), en espérant être bientôt affecté au Bataillon de Joinville.

# A NOUS

— Tibermont (400 m.), qui nous a envoyé une carte postale du canal de Panama où se baguenaudait alors le croiseur-école « Jeanne-d'Arc », avec lequel il fait une croisière autour du monde.

Nos Hockeyeurs préparent l'avenir...

(Cliché « La France - La Nouvelle République »)

qui prouxe éloquemment que nos pion-niers pensent à la relève en entrainant leur progéniture. On voit ci-dessus, en effet, Pierre Nora et Lassussie initiant leurs enfants à l'art de manier la crosse, Allons, le docteur Cazenne-Mahé, qui garde depuis plus de trente ans les bois

de hockey du B.E.C. va pouvoir, d'ici quelques années, envisager de prendre une retraite bien gagné pour vous si-Profitons de l'occasion pour vous si-gader avec pie que l'état de santé de Pierre Nora va en s'améliorant, Nous lui souhations un compler rétablissement.

TOUT SPORTIF ÉLÉGANT se fait coiffer chez

H. VILLENEUVE



### NOTRE CARNET

SOJUFRUIT

TAPIFLEX LINOLEUMS - BALATOMS
TOILES CIREES - DESCENTES DE LITS - TAPIS

DANIEL GAUTHIER

MAISON DE GROS

10, rue des Argentiers votre disposition son catalogue
FOURNISSEUR DU B. E. C.

A REMISE 20 % C SUR TOUS ACHATS

Le BEC vous recommande, pour toutes les occasions

**NICE-FLEURS** 

ROZAN OPTICIEN

fournisseur du Bee

LINOLEUMS - BALATUMS

DECES

Tous nos amis bécistes ont appris par la grande presse les décès du Général Duché, adjoint au maire chargé des sports, et dont la compréhension et la sollicitude pour le B.E.C. étaient on ne peut plus appréciese des dirigeants bécistes, et de Robert Chabrière, très comu dans les milleux sportifs et plus particulièrement dans ceux de l'a-thlétisme, et qui avait montré sa sympathie pour le B.E.C. en s'inscrivant aux Anciens et Amis.

Le BEC tient à renouvaler à

Le BEC tient à renouveler à leurs familles l'expression de ses très sincères condoléances et de sa fidèle amitié dans cette pénible circonstance.

22-24-26, Galerie Bordelaise Téléphone 48.56.72

TOUS ARTICLES DE SPORT CHOIX ET PRIX INCOMPARABLES

REMISE SPECIALE
AUX BECISTES

MEMBRE DU B. E. C. SPÉCIALISTE

### AUTO-ECOLE MANOUX

44, Cours Anatole-France, 44
Tél. 48.53.27
POUR VOTRE PERMIS ET
VOTRE PERFECTIONNEMENT

### Boulangerie FILLOUX

18, rue du Hâ - BORDEAUX Tél. 44.30.91

Fournisseur des Collectivités PAIN DE LUXE, REGIME ET ORDINAIRE

# à L'AUBERGE de BOURGOGNE

BUATHIER, Propriétaire

24, Place Ferme-de-Richemont - BORDEAUX - Tél. 92.43.33

Prix spéciaux aux Bécistes

### STATION - SERVICE DE CARVALHO Membre du B. E. C. VENTE

1, rue Sainte-Catherine - BORDEAUX

Même maison à Brazzaville

YEUX ARTIFICIELS

REPARATIONS

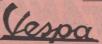
LAVAGE GRAISSAGE

Téléph. 48.19.51

Spécialiste depuis 10 ans

des verres de contact

- Lentilles cornéennes -



6, RUE DE CANDALE - BORDEAUX TÉLÉPHONE 92.85.81

CONDITIONS SPECIALES AUX BECISTES

55, quai de Paludate BORDEAUX

ETS R. JARDRY BORDEAUX CONCESSIONNAIRES PRIX SPECIAUX AUX BECISTES

12. Rue des Trois-Conils Tél. 44.57.75 BORDEAUX

M. BIBES Pharmacien DEPOSITAIRE L. H. F.

PHARMACIE HOMEOPATHIQUE

35, rue de Cursol BORDEAUX

POUR VOTRE SANTE ... BUVEZ

CACOLAC BOISSON LACTEE

DEJEUNER TOUT PRET CHEZ VOUS OU AU CAFE BIBES & SAYE

CARRELAGES REVÊTEMENTS PLASTIQUES



MOSAIQUES PARQUETS MOSAIQUE

208, rue François-de-Sourdis - BORDEAUX - Tél. 92.86.44

HORLOGERIE, BIJOUTERIE, ORFEVRERIE

### JUGLAS FILS

2, rue de l'Hôtel de Ville (face à la Mairie)

CYMA - BREITLING - LIP REMISE SPECIALE AUX ETUDIANTS

## IBRAIRIE MOLLAT

LIBRAIRIE FRANCAISE et ETRANGERE PAPETERIE \*

15, rue Vital-Carles 83-89, rue Perte-Dijeaux BORDEAUX Tél.: 44.55.94



### RHUMATISANTS, à L'HOTEL DE LA PAIX

dans l'hôtel est OUVERT TOUTE L'ANNEE

Vincent PAUTHE propose
UN FORFA!T - CURE

Le meilleur accueil La meilleure table Les meilleurs prix Les meilleurs soins

TAILLEUR HOMMES ET DAMES

c. d'Albret. BORDEAUX

VETEMENTS CEREMONIES Livraison en 48 heures Téléphone 48.0ú.95

REDUCTION AUX BECISTES

PAPETERIE GAMBETTA

J. LASSALLE

9, rue Georges - Bonnac B O R D E A U X

TOUT POUR LE BUREAU
TOUT POUR L'ECOLE
Toutes Marques de Stylos
Tél.: 48.63.45

ENTREPRISE GENERALE
ET CREATION
DE PARCS ET JARDINS

Tennis - Terrains de Sports Projets - Devis

Georges BRÉDIF \*

Paysagiste 30, rue du Vélodrome CAUDERAN - BORDEAUX

Tél. 1.67 Caudéran

## HISTOIRE

Mais, avouez-le, dix ans de mutuelles concessions, c'est beaucoup demander à deux êtres également passionnés. Aussi, en ce début de février — je crois que c'est le match nul avec Valence-d'Agen qui mit le feu aux poudres, — l'inévitable se produisit ; la discussion reprit, d'autant plus âpre qu'elle avait été très longtemps contenue.

d'autant plus âpre qu'elle avait été très longtemps contenue.

— Ah oui ! Laissez-moi rire de vos emballements et de votre incorrigible propension, dès le premier véritable succès, à bâtir des châteaux en Espagne ! Il est aisé de lancer des slogans : « Excellence aujourd'hui, Nationale demain... la lune après demain ! » Comme si vous ignoriez que notre B.E.C., puisant toujours dans sa classe et sa valeur la force du coup de rein qui sauve de l'abîme, ne consentira jamais, malgré tous nos conseils, à l'effort ultérieur prolongé, capable de l'cloigner du fatal précipice. Souviens-toi ! Il y a dix ans, après le triomphe et coup d'éclat sur Thouars, ce fut la plate défaite par Graulhet. Et, aujourd'hui, après la victoire sur Gan de la saison pas-sée, laquelle semblait tout ouvrir et tout promettre, ce sont ces stériles et impuissants matches nuls qui compromettent l'avenir. D'ici que, grâce à un de ces coups fourrés dont nos Pontifes ont le secret, nous nous retrouvions dans le « panier aux crabes » régional, il n'y a qu'un pas.

Comment, en de semblables conjonctures, peux-tu, ô part aveugle de mon âme, garder toute ta foi et demeurer imperturbable ?

— Tes propos, répartit ma première moité — l'enthousiaste, — me paraissent injustes et trop sévères, à mi-chemin d'uné saison où, ayant monté d'un cran sérieux, notre équipe s'est pour le moins montrée l'égale des deux premiers au classement! Ne trouves-tu pas déjà miraculeux que nos très jeunes et tendres éléments, uniquement avides de jouer, aient pu ainsi tenir la dragée haute à des guerriers rompus aux durs assauts du championnat?

Oui, sans doute, concéda ma moitié critique, ...et je veux bien t'accorder qu

— Et puis, interrompit impétueusement la première moitié de mon âme béciste, que viens-tu me farcir les oreilles de tous les horribles dangers courus par notre Club? Tu me casses la tête avec tous tes « abimes » et tous tes « précipices »! Depuis quand donc la vie de notre Club reste-t-elle appendue aux décisions plus ou moins arbitraires de telle ou telle Fédération, ainsi qu'aux classements que, dans leurs officines parisiennes, de très honorables bourgeois tirent de leur cerveau féru d'arithmétique? Vraiment, ó Jace revêche de mon esprit, je te croyais plus intelligente et plus perspicace... Car c'est bien là le miracle!

Le miracle béciste, c'est d'être supérieur aux contingences ! De vivre et prospèrer là où tout autre eût succombé! Dis-moi, quel est le club qui, occupant sur les tablettes officielles le très modeste rang que les grands juges parisiens daignent nous assigner, continuerait à voir venir à lui, en rangs toujours plus denses et plus pressés, la jeunesse enthousiaste de nos Ecoles et Facultés, Dis-moi, quel est le club qui, dans de telles conditions, pourrait s'enorqueillir d'une équipe seconde, d'une équipe troisième, d'une équipe quatrième et de deux teams juniors pouvant, comme les nôtres, jouer les premiers rôles régionaux. Le miracle du B.E.C., c'est d'être esprit là où d'autres ne sont qu'appétit et matière!

Tout au long de cette diatribe, son hémi-face gravement inclinée vers le sol, la deuxième moitié de mon âme béciste était restée obstiné-

ment muette.

Et puis, vois-tu, enchaîna la première moitié, tu es bien trop étroit et exclusif, car, si le Rugby — je te l'accorde — reste le fils aîné de notre Club — à la grandeur duquel il est indispensable, — n'oublie pas cependant que d'autres enfants sont nés qui œuvrent eux aussi puissamment pour sa gloire et l'ont inscrit déjà parmi les grands entre les grands ! Comptes-tu donc pour rien sa section d'Athlètisme, une des meilleures de France, sans rivale dans notre Sud-Ouest.. Et sa jeune section de Hand-Ball qui a gravi au pas de course tous les degrés de la hiérarchie nationale avec ses onse équipes dont la première, hier champion de France de deuxième division, joue cette année la vedette en division première... Et nos équipes de Football, de Hockey, de Basket, de Volley, de Natation... Et nos multiples et valeureuses formations féminines ?

— Oui, je conviens de tout cela, murmura à voix basse, toujour songeuse et concentrée, la deuxième moitié de mon âme béciste... Je conviens de tout cela et, avec toi, je m'en émerveille, mais...

conviens de tout cela et, avec toi, je m'en émerveille, mais...

— Mais... Je sais bien ce que tu veux dire, reprit vivement ma première moitié... Cela pourrait être mieux, n'est-ce pas ? Eh! parbleu, je le sais comme toi !... Mais c'est déjà très beau tel que c'est, suffisamment beau, en tout cas, ô envers rugueux et désagréable de mon être spirituel, pour que tu détendes enfin ton sourcil froncé et qu'un heureux sourire consente à éclairer ta moitié de visage.

Et puis, surtout, rassure-toi quant aux ans à venir : notre B.E.C. n'a-t-il pas péremptoirement démontré, tout au long de son existence de cinquante-six années, qu'il était apte à se tirer des situations les plus périlleuses? Ne resplendit-il pas là, devant nous, toujours identique à lui-même ? N'est-il pas toujours tel que mes vers l'ont célébré?

Notre B.E.C., inchangé dans le temps, dans l'espace, Notre B.E.C. éternel Qui, sur le moindre appel, Toujours se dressera pour préserver sa race! Le B.E.C. qui peut parfois un instant s'éclipser, Parce que trop plein de dons, inconstant et mobile,

## Mercerie DUBOURG

Le boutonnier de la femme élégante

Un beau BOUTON s'achète DUBOURG 22, rue des Ayres, BORDEAUX (près PRISUNIC). Tél. 48.43.92

Enfant gâté des Dieux, aimant la vie facile, Mais n'est jamais si fort qu'au point de s'enfoncer

D'HIER

Le B.E.C. au jarret souple et aux nerveux élans, Fantaisiste divin de la fête athlétique, Le B.E.C. si beau, le B.E.C. si grand Qu'il dut naître à coup sûr aux rives de l'Attique...

Le B.E.C. où se survit de nos ans les plus doux L'éphémère seconde Et qui, deux fois béni, transfuse encore en nous La jeunesse du monde !...

— O Ramuntcho de Leyteiros, s'écria la deuxième moitié de mon âme béciste, sur le point de se laisser, elle aussi, embarquer sur les ailes des rythmes souverains, ô Ramuntcho de Leyteiros, poète extatique de la gloire singulière du B.E.C., chantre mystique, stratosphérique et béat de l'idéal incomparable de notre Club, je t'accorde que toute l'histoire de ce dernier, que son histoire d'avant-hier, d'hier et d'aujourd'hui, abonde en faits miraculeux, inoudés de lumière surnaturelle qui, tout en faisant croire à sa prédestination, semblent affirmer sa péremité et son immortalité !... Et cependant, tout en gardant confiance, j'ai peur...

— Peur de auoi, d'aux ami; 2 renit affectueusement la première.

— Peur de quoi, doux ami ? reprit affectueusement la première moitié de mon âme béciste ; crois-tu que si la cause idéale que nous défendons eût été périssable, le B.U.C., le pauvre B.U.C., étranglé au berceau en 1901, se fût, dès 1903, réincarné en le B.E.C. ? Crois-tu, ô âme inquiète, que, si ce dernier était vraiment mortel, il n'eût pas succombé à tous les coups de Jarnac de ses ennemis, voire des Fédérations?

Crois-tu encore une fois, ô hémisphère tragique et sombre de mon cœur, que, si son irradiation n'était pas souveraine, il verrait ainsi, contre vents et marées, venir à lui le flot montant de toute cette belle jeunesse scolaire et universitaire?

Voyons, rassure-toi, pourquoi cette inquiétude ? Voyons, Hamlet béciste, explique-toi .

Au fur et à mesure de ces dernières phrases, la deuxième moitié de mon âme béciste s'était peu à peu redressée. Un feu extraordinaire avait lentement enflammé son regard. Maintenant, derrière le verre fumé de son monocle, son œil fier flamboyait.

La deuxième moitié de mon âme béciste allait parler. Elle prit une large aspiration, ainsi qu'elle avait accoutumé de faire au début d'un long discours. Elle parla :

uong discours. Elle parla:

— O Ramuntcho de Leyteiros! O toi qui vis le jour au même instant que moi, je sais bien que, privé de ces ailes sacrées qui te soulèvent dans l'espace et t'élargissent l'horizon, je sais tout aussi bien que toi que les principaux ennemis de notre B.E.C. ne sont pas ses adversaires du dehors: que, pour vaincre ceux-là, toujours il trouvera en lui les ressources voulues: qu'aux instants de péril, toujours l'âme des grands aïeux, des « grands as empourprés de l'époque héroïque », redescendra en lui.

Non les alles med qualités.

redescendra en lui.

Non, les plus redoutables ennemis de notre B.E.C. sont en luimême; ils s'appellent: facilité trop grande, je m'enfichisme coupable,
manque étrange — sinon d'amour pour le Club — du moins d'amourpropre personnel et collectif, absence de volonté, de persévérance,
d'esprit de suite, de discipline voulue et consentie, manque d'enthousiasme et de foi, absence étonnante, de la part d'une pareille jeunesse,
d'imagination à se représenter ce qui résulterait de force, de prospérité, de richesse et de gloire pour notre Club, d'un effort de sa
part plus soutenu, plus persévérant, plus volontaire, plus intensément
concentré.

Ah! si le B.E.C. voulait! Combien de fois cela n'a-t-il pas été répété?

Si le B.E.C. voulait ! Combien de fois les amis du B.E.C. — et ils sont nombreux, chez nous et en dehors — ne l'ont-ils pas répété dans un triste soupir ?

Si le B.E.C. voulait ! Combien de fois les ennemis du B.E.C. — ls sont puissants — n'ont-ils pas été conduits à envisager en trem-nt semblable alternative !

Mais le B.E.C. n'a pas souvent voulu !... Mais le B.E.C. ne veu généralement pas !... Et les premiers de gémir... Et les seconds de s frotter les mains.

O B.E.C., quand voudras-tu entendre, par anticipation de ton esprit et de ton cœur, le long tumulte de bravos que déchaîneraient de grands exploits renouvelés.

Quand voudras-tu te représenter, par un effort léger de ton mental, la splendide moisson qui léverait de minces sacrifices ?

O B.E.C., voudras-tu donc un jour ? Voudras-tu croire en toi ? Voudras-tu croire en ton destin ?.

La deuxième moitié de mon âme béciste s'arrêta de parler. Sa poi-tre halctait. Un grand vertige faisait tourner les objets autour d'elle. Lorsqu'un peu de calme lui revint, elle chercha en vain la première moitié, puis elle se chercha elle-mème...

Etrange sensation !... Passant au même instant la main sur ce et elles pensaient être encore leur demi-visage respectif, les deux moitiés éberluées s'aperçurent soudain qu'elles s'étaient intimement réemboîtées et ne formaient plus qu'un tout.

Docteur R. FERRAND

GRAND CHOIX-

du RADIO PORTATIF au MEUBLE d'IMPORTATION TELEVISION ELECTROPHONE

ÉLECTROVISION

rue Montesquieu (Marché des Grands-Hommes) - BORDEAUX
D. COMBES Téléphone 48.37.75

UN METIER D'AVENIR devenez ESTHETICIENNE

### Paulette FAYE

agréée d'Etat Enseignement complet distribué par professeu médecin des Hôpitaux, Inscriptions, 101, av. d'Eysin face Parc Bordelais Le Bouscat (Gironde) Tél. 48.57,



Entre amis...

Un seul COGNAC

MAROQUINERIE DE LUXE PARAPLUIES TOUT POUR LES ETUDIANTS

au "Cuir de France"

28, rue Porte-Dijea BORDEAUX Téléphone 48.89.46

Serviettes - Porte-documents
pour étudiants
PRIX SANS CONCURRENCE
REDUCTION AUX ETUDIANTS



CHARCUTERIE EN GROS

## BONNE

Téléphone 92.31.12

Fournisseur des collectivités

Pour avoir du bon POISSON : seulement

# PIMORIN

Halles Centrales Tél. 92.61.92 (Marché) DOMICILE :

16, Rue André - Hible BORDEAUX Tél. 92.26.02

### **GRANDS THERMES DU HAMMAM**

BAINS - DOUCHES SIMPLES et MEDICAMENTEUX

Education Physique Pédicure - Catch - Bain Turc

45, rue Vital-Carles - BORDEAUX Téléphone 08.27.14

SOJUFRUIT

Imprimerie J. PECHADE, 20, rue Margaux - Bordeaux

### COURS DE SECRÉTARIAT

Directeur : M. Jean BERNOM & I. P. 78, avenue Carnot (face au Parc)
Téléphone 48.10.20

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL COMMERCIAL DACTYLOGRAPHIE OGRAPHIE - DACTYLOGRAPHIE

CORRESPONDANCE COMMERCIALE

COMMERCE COMPTA BILITE

COMMERCE COMPTA BILITE

PREPARATION AND LANGUES

PREPARATION TECHNIQUE (BP. 4C A.P.)

COURS SPECIAL DE PREPARATION ACCELEREE



BOUCHERIE DE BORDEAUX 71, Cours d'Alsace-Lorraine

RIVAILLÉ Jacques

Téléphone: 48.16.29

56, rue François-de-Sourdis

BOUCHERIE DE SOURDIS